



FreeStyle *Libre*

Wersja oprogramowania 1.0

Instrukcja obsługi

Spis treści

Ważne informacje na temat oprogramowania FreeStyle Libre	1
Przeznaczenie	1
Wymagania systemowe	1
Dział Obsługi Klienta	1
Zapoznanie się z oprogramowaniem FreeStyle Libre	2
Tworzenie raportów	3
Wybieranie raportów	4
Ustawianie parametrów raportów	5
Drukowanie, wyświetlanie i zapisywanie raportów	6
Zrozumienie raportów	7
Wgląd w tendencje stężeń glukozy	8
Zmiana ustawień czytnika	9
Dodatkowe funkcje	11
Piśmiennictwo	11

Ważne informacje na temat oprogramowania FreeStyle Libre

Przeznaczenie

Oprogramowanie FreeStyle Libre jest przeznaczone do stosowania przez pacjentów i pracowników służby zdrowia w celu ułatwienia przeglądania, analizy i oceny takich informacji, jak odczyty stężenia glukozy z czujnika, wyniki pomiaru stężenia glukozy we krwi, wyniki stężenia ciał ketonowych we krwi i innych danych załadowanych z systemu monitorowania stężenia glukozy Flash FreeStyle Libre lub FreeStyle Libre 2 w celu wspierania skutecznego leczenia cukrzycy.

Oprogramowanie FreeStyle Libre nie jest przeznaczone do diagnostyki lub badań przesiewowych w kierunku cukrzycy. Użytkownicy powinni mieć świadomość, że oprogramowanie FreeStyle Libre jest tylko narzędziem do zarządzania informacjami i co za tym idzie, nie jest przeznaczone do zastąpienia pomocy pracownika służby zdrowia. Pacjenci powinni zawsze skonsultować się z pracownikiem służby zdrowia, jeżeli mają jakiegokolwiek pytania lub wątpliwości dotyczące leczenia cukrzycy.

Uwaga: Nie wszystkie produkty są dostępne we wszystkich krajach.

Wymagania systemowe

Minimalne wymagania: komputer z portami USB 2.0 zgodny z procesorem dwurdzeniowym (1,6 GHz dla komputera Mac i 2,53 GHz dla komputera) oraz 2 GB RAM.

Dział Obsługi Klienta

Dział Obsługi Klienta udzieli odpowiedzi na wszelkie pytania dotyczące oprogramowania FreeStyle Libre. Numer telefonu Działu Obsługi Klienta dostępny jest na stronie internetowej www.FreeStyleLibre.com oraz w instrukcji obsługi zestawu czytnika. Instrukcje obsługi w postaci drukowanej dostępne są na żądanie.

Zapoznanie się z oprogramowaniem FreeStyle Libre

Ekran główny oprogramowania FreeStyle Libre umożliwia dostęp do różnych funkcji aplikacji służących do tworzenia raportów i zmiany ustawień czytnika.


Przed rozpoczęciem pracy w aplikacji należy:

- Podłączyć czytnik do komputera, używając kabla USB z zestawu czytnika. Włożyć jeden koniec kabla do portu USB w czytniku, a drugi do portu USB w komputerze. Należy używać wyłącznie kabla USB dołączonego do zestawu.
- Dodać profil czytnika, aby móc tworzyć raporty.

FreeStyle Libre 

Witaj w Oprogramowanie FreeStyle Libre

 **Utwórz raporty**
Wykorzystaj informacje znajdujące się na swoim czytniku do tworzenia, wyświetlania, zapisywania i drukowania różnych raportów.

 **Zmień ustawienia czytnika**
Zmodyfikuj ustawienia na swoim czytniku, w tym datę, godzinę i zakres docelowy stężeń glukozy.

Czytnik podłączony




Rosemary S. Hampton
NR DANE IDENTYFIKACYJNY
PACJENTA: **99999**
GODZINA CZYTNIKA: **12:30**
DATA CZYTNIKA: **2019.05.07**
NR SERYJNY: **JCMT193-F9999**

Jeżeli po podłączeniu czytnika aplikacja nie rozpoznaje czytnika, należy skorzystać z następujących wskazówek w celu rozwiązania problemu:

- Za jednym razem można podłączyć do komputera tylko jeden czytnik — aplikacja może nie działać, kiedy podłączonych jest jednocześnie więcej czytników.
- Należy zabezpieczyć połączenie — upewnić się, czy kabel USB jest właściwie podłączony do czytnika i komputera.









OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO stosować wbudowanego glukometru czytnika kiedy czytnik jest podłączony do gniazda elektrycznego lub komputera.

Ekran Utwórz raporty umożliwia wybranie raportów i ustawienie parametrów raportów. Wybrane raporty można wyświetlić, wydrukować i zapisać jako pliki PDF.

[Strona główna](#) FreeStyle Libre 

Utwórz raporty

Wybierz raporty

<input checked="" type="checkbox"/>		Migawka	<input type="checkbox"/>		Podsumowanie miesięczne
<input type="checkbox"/>		Tendencje dobowe	<input type="checkbox"/>		Podsumowanie tygodniowe
<input type="checkbox"/>		Wgląd w tendencje stężenia glukozy	<input type="checkbox"/>		Dziennik dobowy
<input type="checkbox"/>		Okoloposilkowe trendy stężenia glukozy	<input type="checkbox"/>		Szczegółowe inf. o czytniku

Profil czytnika

Rosemary S. Hampton
NR DANE IDENTYFIKACYJNY PACJENTA: 99999 GODZINA CZYTNIKA: 12:30
NR SERYJNY: JCMT193-F9999 DATA CZYTNIKA: 2019.05.07

Ustaw parametry raportów

Ramy czasowe:
2 tygodnie

2019.04.23 2019.05.07
OD DO

Zakres docelowy stężeń glukozy
80 - 140 mg/dL (4,4 - 7,8 mmol/L)

Zmiany nie zostaną zapisane w czytniku.

Dotyczy tylko wglądu w tendencje stężeń glukozy: [Edytuj](#)

ZDARZENIA DOBOWE:
🍏 ŚNIADANIE 08:00
🍏 OBIAD 12:00
🍏 KOLACJA 18:00

Łącznie stron: 6 [Drukuj raporty](#) [Wyświetl raporty](#)

Wybieranie raportów

Do przeglądania lub drukowania można wybrać jeden lub kilka z poniższych raportów.

Migawka

Raport „Migawka” pokazuje podsumowanie danych dotyczących stężenia glukozy, użycia czujnika, węglowodanów i insuliny w wybranych ramach czasowych. Obejmuje on również komentarze dotyczące prezentowanych danych.

Tendencje dobowe

Raport „Tendencje dobowe” pokazuje dane dotyczące stężenia glukozy, węglowodanów i insuliny dla „typowej” doby na podstawie wszystkich dób w wybranych ramach czasowych. Zawiera on ambulatoryjny profil stężeń glukozy — wykres 10., 25., 50. (mediana), 75. i 90. percentyla odczytów stężenia glukozy. Na drugiej stronie są zamieszczone poszczególne odczyty stężenia glukozy z czujnika.

Wgląd w tendencje stężeń glukozy

Raport „Wgląd w tendencje stężeń glukozy” pokazuje stężenie glukozy dla „typowej” doby na podstawie wszystkich dób w wybranych ramach czasowych. Obejmuje on ocenę pomiarów kontrolnych stężenia glukozy oraz ambulatoryjny profil stężeń glukozy — wykres 10., 25., 50. (mediana), 75. i 90. percentyla odczytów stężenia glukozy. Na drugiej stronie są zamieszczone poszczególne odczyty stężenia glukozy z czujnika. Dodatkowe informacje podano w rozdziale *Wgląd w tendencje stężeń glukozy*.

Okołoposiłkowe trendy stężenia glukozy

Raport „Okołoposiłkowe trendy stężenia glukozy” pokazuje dane dotyczące stężenia glukozy, węglowodanów i insuliny dla „typowych” posiłków na podstawie wszystkich notatek dotyczących posiłków w wybranych ramach czasowych.

Podsumowanie miesięczne

Raport „Podsumowanie miesięczne” pokazuje dane dotyczące stężenia glukozy oraz użycia czujnika w postaci kalendarza dla każdego miesiąca w wybranych ramach czasowych.

Podsumowanie tygodniowe

Raport „Podsumowanie tygodniowe” pokazuje dane dotyczące dobowych stężeń glukozy, węglowodanów, insuliny i innych parametrów w postaci zestawienia tygodniowego dla każdego tygodnia w wybranych ramach czasowych.

Dziennik dobowy

Raport „Dziennik dobowy” pokazuje szczegółowe dane dotyczące stężenia glukozy, węglowodanów, insuliny i innych parametrów dla każdego dnia w wybranych ramach czasowych. To jedyny raport, który obejmuje wyniki otrzymane przy pomocy testów paskowych.

Szczegółowe inf. o czytniku

Raport „Szczegółowe inf. o czytniku” pokazuje bieżące ustawienia czytnika i wszelkie zmiany, które zostały wprowadzone w ustawieniach przez ostatnich 30 dni.

Ustawianie parametrów raportów

WAŻNE: Parametry raportu należy ustawić we współpracy z pracownikiem służby zdrowia.

Dwa poniżej przedstawione parametry pojawiają się we wszystkich raportach. Są one potrzebne do wygenerowania raportu i można je ustawić w oknie „Ustaw parametry raportów”. Nie zmieniają one żadnych ustawień czytnika.

Ramy czasowe	Opcja „Ramy czasowe” służy do określenia zakresu dat, który zostanie zastosowany we wszystkich raportach. Można wybrać od 1 do 4 ostatnich tygodni lub określić własną datę początkową i końcową w okresie ostatnich 90 dni.
Zakres docelowy stężenia glukozy	Zakres docelowy stężeń glukozy jest wyświetlany na niektórych wykresach glukozy i jest wykorzystywany do obliczania czasu w zakresie docelowym. Można wybrać zakres od 70 do 180 mg/dL (od 3,9 do 10,0 mmol/L). Uwaga: Zakres musi obejmować co najmniej 30 mg/dL (1,7 mmol/L) (np. od 90 do 120 mg/dL (od 5,0 do 6,7 mmol/L)), aby można było utworzyć raport.

Dodatkowe parametry, przedstawione poniżej, są wykorzystywane **wyłącznie** w raporcie „Wgląd w tendencje stężeń glukozy” i zapisywane są w czytniku. Można je ustawić przy pomocy przycisku **Edytuj** w oknie Ustaw parametry raportów.




Zdarzenia dobowe	Parametr Zdarzenia dobowe określa pory dnia, kiedy przeprowadzana jest analiza pomiarów kontrolnych stężenia glukozy. Można ustawić typowy czas śniadania, obiadu, kolacji i pory snu.														
Docelowa wart. mediany	Parametr „Docelowa wartość mediany” określa stężenie glukozy, dla którego mediana stężenia glukozy oceniana jest jako niska, umiarkowana lub wysoka w porównaniu do tej wartości docelowej. Można wybrać jedną z poniższych wartości: <table border="1"><thead><tr><th>Wartość docelowa</th><th>Odpowiednik HbA1c</th></tr></thead><tbody><tr><td>126 mg/dL (7,0 mmol/L)</td><td>6,0% lub 42 mmol/mol</td></tr><tr><td>140 mg/dL (7,8 mmol/L)</td><td>6,5% lub 48 mmol/mol</td></tr><tr><td>154 mg/dL (8,6 mmol/L)</td><td>7,0% lub 53 mmol/mol</td></tr><tr><td>169 mg/dL (9,4 mmol/L)</td><td>7,5% lub 58 mmol/mol</td></tr><tr><td>183 mg/dL (10,2 mmol/L)</td><td>8,0% lub 64 mmol/mol</td></tr><tr><td>197 mg/dL (10,9 mmol/L)</td><td>8,5% lub 69 mmol/mol</td></tr></tbody></table>	Wartość docelowa	Odpowiednik HbA1c	126 mg/dL (7,0 mmol/L)	6,0% lub 42 mmol/mol	140 mg/dL (7,8 mmol/L)	6,5% lub 48 mmol/mol	154 mg/dL (8,6 mmol/L)	7,0% lub 53 mmol/mol	169 mg/dL (9,4 mmol/L)	7,5% lub 58 mmol/mol	183 mg/dL (10,2 mmol/L)	8,0% lub 64 mmol/mol	197 mg/dL (10,9 mmol/L)	8,5% lub 69 mmol/mol
Wartość docelowa	Odpowiednik HbA1c														
126 mg/dL (7,0 mmol/L)	6,0% lub 42 mmol/mol														
140 mg/dL (7,8 mmol/L)	6,5% lub 48 mmol/mol														
154 mg/dL (8,6 mmol/L)	7,0% lub 53 mmol/mol														
169 mg/dL (9,4 mmol/L)	7,5% lub 58 mmol/mol														
183 mg/dL (10,2 mmol/L)	8,0% lub 64 mmol/mol														
197 mg/dL (10,9 mmol/L)	8,5% lub 69 mmol/mol														
Dopuszczalny limit niskiego stężenia glukozy	Parametr „Dopuszczalny limit niskiego stężenia glukozy” ustawia próg, dla którego prawdopodobieństwo niskiego stężenia glukozy ocenia się jako niskie, średnie lub wysokie. Dopuszczalny limit można ustawić jako mały, średni lub duży. Zwiększenie tego parametru pozwala na pojawienie się większej liczby odczytów stężenia glukozy poniżej 70 mg/dL (3,9 mmol/L), zanim prawdopodobieństwo niskiego stężenia glukozy zmieni się z niskiego na umiarkowane lub wysokie. Dopuszczalny limit opiera się na częstości występowania i wartości odczytów niskiego stężenia. Ustawienia te przekładają się w przybliżeniu na: <table border="1"><tbody><tr><td>Mały</td><td>2% odczytów wynoszących 50 mg/dL (2,8 mmol/L) lub 4% odczytów wynoszących 60 mg/dL (3,3 mmol/L)</td></tr><tr><td>Średni</td><td>4% odczytów wynoszących 50 mg/dL (2,8 mmol/L) lub 8% odczytów wynoszących 60 mg/dL (3,3 mmol/L)</td></tr><tr><td>Duży</td><td>10% odczytów wynoszących 50 mg/dL (2,8 mmol/L) lub 20% odczytów wynoszących 60 mg/dL (3,3 mmol/L)</td></tr></tbody></table>	Mały	2% odczytów wynoszących 50 mg/dL (2,8 mmol/L) lub 4% odczytów wynoszących 60 mg/dL (3,3 mmol/L)	Średni	4% odczytów wynoszących 50 mg/dL (2,8 mmol/L) lub 8% odczytów wynoszących 60 mg/dL (3,3 mmol/L)	Duży	10% odczytów wynoszących 50 mg/dL (2,8 mmol/L) lub 20% odczytów wynoszących 60 mg/dL (3,3 mmol/L)								
Mały	2% odczytów wynoszących 50 mg/dL (2,8 mmol/L) lub 4% odczytów wynoszących 60 mg/dL (3,3 mmol/L)														
Średni	4% odczytów wynoszących 50 mg/dL (2,8 mmol/L) lub 8% odczytów wynoszących 60 mg/dL (3,3 mmol/L)														
Duży	10% odczytów wynoszących 50 mg/dL (2,8 mmol/L) lub 20% odczytów wynoszących 60 mg/dL (3,3 mmol/L)														

Drukowanie, wyświetlanie i zapisywanie raportów

Po ustawieniu parametrów raportów, jeżeli czytnik jest podłączony, można wybrać opcję **Drukuj raporty** lub **Wyświetl raporty**.

Należy kliknąć przycisk **Drukuj raporty** w celu wydrukowania raportów bez ich wyświetlenia. W programie zostanie otwarte okno drukowania. Należy potwierdzić ustawienia drukarki i wybrać opcję Drukuj. Raporty można drukować w kolorze lub w wersji czarno-białej.

Należy kliknąć przycisk **Wyświetl raporty** w celu wyświetlenia, zapisania, a następnie wydrukowania raportów. Oprogramowanie wyświetli wybrane raporty. Aby przejrzeć raporty na ekranie, należy wybrać nazwę raportu z rozwijanego menu lub klikać kolejne strony raportu (na przykład 1/6).

- Można użyć przycisków ,  i , aby dostosować rozmiar raportu do okna, powiększyć lub zmniejszyć raport wyświetlany na ekranie.
- Przycisk **Wstecz** przenosi użytkownika z powrotem na ekran **Utwórz raporty**, gdzie można zmienić wybór raportów lub ustawienia parametrów.
- Przycisk **Zapisz** umożliwia zapisanie wszystkich wybranych raportów na komputerze w formacie PDF.
- Przycisk **Drukuj wszystko** otwiera standardowe okno drukowania, umożliwiające drukowanie wszystkich wybranych raportów.

WAŻNE: Aby zrozumieć raporty, należy poprosić o pomoc pracownika służby zdrowia.

Etykiety i objaśnienia na raportach służą do ich lepszego zrozumienia. Poniżej podano dodatkowe informacje:

- **Szacowana wartość HbA1c** w raportach wykorzystuje dane dotyczące stężenia glukozy z czujnika. Może ona zatem nie odpowiadać wartości HbA1c zmierzonej w laboratorium. Wzór jest oparty na danych z opublikowanej analizy¹, w której porównywano średnie stężenie glukozy z czujnika z wartością HbA1c zmierzoną w laboratorium:

$$\text{HbA1c}_{\%} = (\text{średnie stężenie glukozy wskazane przez czujnik}_{\text{mg/dL}} + 46,7)/28,7$$

$$\text{HbA1c}_{\%} = (\text{średnie stężenie glukozy wskazane przez czujnik}_{\text{mmol/L}} + 2,59)/1,59$$

- Wartości stężenia glukozy z czujnika oraz stężenia glukozy we krwi znajdujące się poza zakresem są wyświetlane w następujący sposób:

Wartości poza zakresem	Wyświetlane w raportach
Stężenie glukozy wskazane przez czujnik powyżej 500 mg/dL (27,8 mmol/L)	500 mg/dL (27,8 mmol/L)
Stężenie glukozy we krwi powyżej 500 mg/dL (27,8 mmol/L)	500 mg/dL (27,8 mmol/L)
Stężenie glukozy wskazane przez czujnik poniżej 40 mg/dL (2,2 mmol/L)	40 mg/dL (2,2 mmol/L)
Stężenie glukozy we krwi poniżej 20 mg/dL (1,1 mmol/L)	20 mg/dL (1,1 mmol/L)
Stężenie ciał ketonowych we krwi powyżej 8,0 mmol/L	8,0 mmol/L

- Wartości stężenia glukozy są określane jako **wysokie**, kiedy przekraczają 240 mg/dL (13,3 mmol/L), i jako **niskie**, kiedy są niższe niż 70 mg/dL (3,9 mmol/L). Zdarzenie wystąpienia niskiego stężenia glukozy wykorzystuje ten sam niski próg.
- Parametr **Odebrano dane czujnika** przedstawia procentowo ilość danych z czujnika, które mogły zostać zapisane przez czytnik w trakcie skanowania czujnika. Aby uzyskać możliwie jak najwyższą wartość procentową, należy nosić czujnik przez cały okres wyznaczony przez ramy czasowe i skanować go co najmniej raz na 8 godzin.

Czasami może się wydawać, że w raportach brakuje pewnych informacji, np. jeżeli:

- nie noszono czujnika przez cały okres wyznaczony przez ramy czasowe,
- nie zeskanowano czujnika przynajmniej raz na 8 godzin,
- nie wprowadzono informacji na temat posiłków i/lub insuliny do czytnika,
- zmieniono czas na czytniku,
- występował nadmiar informacji do zapisania w raporcie.




Wgląd w tendencje stężeń glukozy

Raport „Wgląd w tendencje stężeń glukozy” zawiera ocenę następujących trzech miar kontrolnych stężenia glukozy dla każdej z 5 pór „typowego” dnia (pomiędzy porą snu i śniadaniem są 2 pory).

- **Prawdopodobieństwo niskiego stężenia glukozy** to prawdopodobieństwo, że wartości niskiego stężenia glukozy przekroczyły dozwolony próg zdefiniowany przez użytkownika.
- **Mediana stężenia glukozy** wskazuje, kiedy mediana stężeń glukozy przekroczyła wartość docelową zdefiniowaną przez użytkownika. Mediana stężenia glukozy wykazuje silną korelację z HbA1c.
- **Zmienność poniżej mediany** jest miarą rozkładu wyników stężenia glukozy pod medianą. Jest obliczana jako różnica pomiędzy 50. i 10. percentylem odczytów stężenia glukozy za dany okres.

Ważne! Kiedy *zmienność poniżej mediany* jest wysoka, trudno uzyskać docelową wartość mediany bez podwyższenia *prawdopodobieństwa niskiego stężenia glukozy*. Czynniki, które mogą przyczyniać się do zmienności poniżej mediany, to nieregularna dieta, nieprawidłowe stosowanie lub pomijanie przyjęcia leku, spożywanie alkoholu, zmienny poziom aktywności lub choroba.

Uwaga: Raport „Wgląd w tendencje stężeń glukozy” ocenia pomiary kontrolne stężenia glukozy jako niskie, umiarkowane lub wysokie według następujących kryteriów:

Miara kontrolna stężenia glukozy	Ocena		
	 Niska	 Umiarkowana	 Wysoka
Prawdopodobieństwo niskiego stężenia glukozy	Prawdopodobieństwo przekroczenia dopuszczalnego limitu niskiego stężenia glukozy poniżej 10%*	Prawdopodobieństwo przekroczenia dopuszczalnego limitu niskiego stężenia glukozy od 10% do 50%*	Prawdopodobieństwo przekroczenia dopuszczalnego limitu niskiego stężenia glukozy powyżej 50%*
Mediana stężenia glukozy (w porównaniu do wartości docelowej)	Poniżej wartości docelowej	Powyżej wartości docelowej	Powyżej wartości docelowej ORAZ ponad 20% i 40 mg/dL (2,2 mmol/L) powyżej mediany za całą dobę
Zmienność poniżej mediany (od mediany do 10. percentyla)	Poniżej 35 mg/dL (1,9 mmol/L)	Pomiędzy oceną niską i wysoką	Powyżej poziomu, który wspierałby uzyskanie docelowej wartości mediany bez potencjalnego spowodowania niskiego stężenia glukozy

* Informacje na temat ustawienia dopuszczalnego limitu niskiego stężenia glukozy podano w rozdziale *Ustawianie parametrów raportów*.

Zmiana ustawień czytnika

Część „Ustawienia czytnika” pozwala na zmianę ustawień ogólnych czytnika, zakresu docelowego stężenia glukozy, profilu czytnika, notatek i przypomnień. Po wprowadzeniu zmian należy pamiętać, aby kliknąć przycisk **Zapisz na czytniku**.

Uwaga: Podczas wprowadzania zmian w ustawieniach czytnika nie wolno odłączać czytnika. W razie odłączenia czytnika w trakcie zapisywania zmian nowe ustawienia mogą nie zostać zapisane.

The screenshot shows the 'Ustawienia czytnika' (Reader Settings) page in the FreeStyle Libre application. The left sidebar contains a menu with options: 'Strona główna' (Home), 'Ustawienia czytnika' (Reader Settings), 'Ogólne' (General), 'Zakres docelowy stężeń glukozy' (Target glucose range), 'Profil czytnika' (Reader profile), 'Notatki' (Notes), and 'Przypomnienia' (Reminders). The main content area is titled 'Ogólne' and includes the following settings:

- Godzina i data**
 - Godzina i data czytnika**: czwartek, 24 października 2019 11:28
 - Godzina i data komputera**: czwartek, 24 października 2019 11:31
 - Uaktualnij**: A button that updates the reader's time and date to match the computer's. A note states: "Naciśnięcie przycisku „Uaktualnij” spowoduje dostosowanie godziny i daty na czytniku do godziny i daty na komputerze. Nie wpłynie to na dane zapisane przed uaktualnieniem."
 - Format zegara**:
 - 12-godz. (do pld./po pld.)
 - 24-godz.
- Język**: A dropdown menu currently set to 'English'.

At the bottom of the page, there are two buttons: 'Porzuć zmiany' (Discard changes) and 'Zapisz na czytniku' (Save to reader).

Godzina i data	<p>Kliknięcie przycisku Uaktualnij spowoduje dostosowanie godziny i daty czytnika do godziny i daty komputera. Możliwa jest również zmiana formatu zegara na 12-godzinny bądź 24-godzinny.</p> <p>PRZESTROGA: Bardzo ważne jest, aby godzina i data były ustawione poprawnie, ponieważ wartości te mają wpływ na dane i ustawienia czytnika.</p>
Język	Można zmienić język na czytniku (ta opcja jest dostępna tylko na czytnikach z wieloma językami).
Zakres docelowy stężeń glukozy	<p>Zakres docelowy stężeń glukozy można zmienić na czytniku. Zakres docelowy stężeń glukozy należy określić we współpracy z pracownikiem służby zdrowia. Zakres docelowy stężeń glukozy można ustawić od 70 do 180 mg/dL (od 3,9 do 10,0 mmol/L).</p> <p>Uwaga:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Na czytniku zakres docelowy stężeń glukozy jest wyświetlany na niektórych wykresach glukozy i jest wykorzystywany do obliczania czasu w zakresie docelowym. • Jeżeli posiadasz czytnik FreeStyle Libre 2, pamiętaj, że ustawienie Zakresu docelowego stężeń glukozy nie spowoduje ustawienia poziomów alarmów dotyczących stężenia glukozy.
Profil czytnika	Można zmienić imię i nazwisko i/lub dane identyfikacyjne drukowane na raportach. Imię i nazwisko oraz dane identyfikacyjne zostaną zapisane w czytniku, ale na samym czytniku nie będą widoczne.
Notatki	<p>Na czytniku można dodawać notatki do odczytów stężenia glukozy i wyników pomiarów przy użyciu pasków testowych. Dostępnych jest pięć standardowych notatek, a użytkownik może dodać maksymalnie sześć niestandardowych notatek.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Notatkę można dodać, klikając przycisk Dodaj notatkę i wpisując odpowiednią treść notatki. • Przy pomocy strzałek w górę i w dół można zmienić kolejność, w jakiej notatki wyświetlają się na czytniku. • Notatkę można usunąć, klikając symbol „X”.
Przypomnienia	<p>Można zmieniać przypomnienia ustawione w czytniku.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wybrać Rodzaj przypomnienia (Sprawdź stęż. gluk., Przyjmij insulinę, Inny lub Niestandardowy) z rozwijanego menu. • Wybrać Częstość przypomnienia (Jeden raz, Codziennie lub Licznik czasu) z rozwijanego menu. • Ustawić Godzinę przypomnienia, używając strzałek w górę i w dół lub wpisując odpowiednią godzinę. • Włączyć lub wyłączyć przypomnienie. <p>Uwaga: Przy pomocy przycisku Dodaj przypomnienie można utworzyć do 12 przypomnień.</p>

Dodatkowe funkcje

Aktualizacja oprogramowania	Kiedy dostępna jest aktualizacja oprogramowania, na ekranie głównym oprogramowania FreeStyle Libre pojawi się powiadomienie. Należy postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby przeprowadzić aktualizację.
Odinstaluj	Aplikację można odinstalować, wykonując standardową procedurę odinstalowania w systemie operacyjnym komputera. Odinstalowanie aplikacji spowoduje usunięcie plików instalacyjnych. Wszystkie raporty zapisane w komputerze można nadal wyświetlić w formacie PDF, nawet jeżeli oprogramowanie zostało odinstalowane.
Autom.-Uruchamianie	Opcja auto-uruchamiania jest dostępna w menu Plik w górnym pasku menu. Jeśli opcja auto-uruchamiania jest włączona, oprogramowanie zostanie uruchomione po podłączeniu czytnika.
Autom.-Zapisywanie	Opcja auto-zapisywania jest dostępna w menu Plik w górnym pasku menu. Jeżeli opcja auto-zapisywania jest włączona, oprogramowanie automatycznie zapisze raporty użytkownika, kiedy będą drukowane lub przeglądane. Można wybrać format nazwy pliku i miejsce zapisywania.
Eksportuj dane	Opcja eksportowania danych jest dostępna w menu Plik w górnym pasku menu. Umożliwia ona eksportowanie danych z czytnika do pliku, który można następnie zarchiwizować.

Piśmiennictwo

IFCC: Jeppsson JO, Kobold U, Barr J, et al.; International Federation of Clinical Chemistry and Laboratory Medicine (IFCC). Approved IFCC reference method for the measurement of HbA1c in human blood. Clin Chem Lab Med 2002; 40:78–89

NGSP: Little RR, Rohlfing CL, Wiedmeyer HM, Myers GL, Sacks DB, Goldstein DE; NGSP Steering Committee. The national glycohemoglobin standardization program: a five-year progress report. Clin Chem 2001; 47: 1985–1992





¹Nathan DM, Kuenen J, Borg R, Zheng H, Schoenfeld D, Heine RJ for the A1c-Derived Average Glucose (ADAG) Study Group: Translating the hemoglobin A1c assay into estimated average glucose values. Diabetes Care 2008, 31:1473-8.

Sacks DB. Measurement of Hemoglobin A1c: A new twist on the path to harmony. Diabetes Care 2012, 35: 2674–2680.

Oprogramowanie FreeStyle Libre

Wersja 1.0 — instrukcja obsługi

Symbole na etykiecie:

	Wytwórca		Należy zapoznać się z instrukcją obsługi
	Znak CE		Numer katalogowy

Patent: <https://www.abbott.com/patents>

Wyłączenia i ograniczenia odpowiedzialności

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi, w tym m. in. wszystkie specyfikacje produktu, mogą ulec zmianie bez powiadamiania. Najnowsze informacje znajdują się na naszej stronie internetowej – www.FreeStyleLibre.com.

Firma Abbott Diabetes Care nie składa jakichkolwiek oświadczeń ani gwarancji dotyczących treści niniejszej instrukcji obsługi. W maksymalnym dozwolonym zakresie, zgodnie z obowiązującymi przepisami, firma Abbott Diabetes Care w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za straty i inne roszczenia odszkodowawcze związane z wykorzystaniem niniejszej instrukcji obsługi.

Prawa autorskie i znaki towarowe

Copyright © 2018 Abbott

Niniejsze oprogramowanie zawiera następujące biblioteki i komponenty stron trzecich:

Qt

SimpleCrypt

QuaZip

Zlib

QtSingleApplication


OpenSSL

Informacje na temat praw autorskich i licencji do wyżej wymienionego oprogramowania stron trzecich zamieszczono w pliku `readme.txt` dołączonym do tego oprogramowania.

Niniejszy dokument stanowi własność firmy Abbott Diabetes Care Inc. i nie może być kopiowany, rozpowszechniany, ujawniany ani używany do wytwarzania lub sprzedaży systemów bez wyraźnego pisemnego zezwolenia firmy Abbott Diabetes Care Inc.

Użytkownik oprogramowania FreeStyle Libre może drukować kopie niniejszego dokumentu wyłącznie na własny użytek.

FreeStyle, Libre, and related brand marks are trademarks of Abbott Diabetes Care Inc. in various jurisdictions. Other trademarks are the property of their respective owners.

 Abbott Diabetes Care Ltd.
Range Road
Witney, Oxon
OX29 0YL, UK


0086

ART39660-019 Rev. A 06/18